

Отзыв

на автореферат диссертационной работы Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны на тему «Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Диссертационное исследование Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны посвящено изучению лингвистической специфики выражения эмоции печали в таджикской и английской лингвокультурах. Актуальность анализа данной проблемы для когнитивной лингвистики и лингвокультурологии определяется необходимостью системного описания эмоциональной лексики в сопоставительном аспекте. В связи с этим, судя по автореферату, проведенное диссертантом комплексное лингвокогнитивное исследование концепта «Печаль» на материале таджикского и английского языков с привлечением данных национальных корпусов (НКТА и BNC) является своевременной и востребованной научной работой.

Значимость данной проблемы и предпринятых соискателем подходов к ее изучению усиливается также ее междисциплинарным характером, поскольку эмоции формируют уникальный язык, культуру и мировоззрение каждого народа. Специфика эмоционального восприятия определяет особенности вербализации, культурного наследия и национальной картины мира, изучаемые гуманитарно-когнитивным комплексом научных дисциплин.

Не менее важно и то, что использованный Тагаевой Тахминой Рахматуллоевной в данной научной работе корпусно-ориентированный подход в исследовании лингвистической специфики выражения эмоции печали в таджикской и английской лингвокультурах в составе комплекса примененных соискателем методов, соответствующих целям и задачам диссертации, помогает сравнить, как в сравниваемых культурах понимают печаль, позволяет увидеть универсальное и различное в словесном выражении концепта «Печаль» («Ғам» / «Sadness») в таджикском и английском языках, а также вносит значительный вклад в когнитивную лингвистику, теорию эмоций и переводческую практику.

Диссертационное исследование Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны в соответствии с поставленной целью и задачами состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, словарей и справочников, а также источников языкового материала.

В первой главе содержится обзор теоретической базы исследования.

Интерес диссертанта к проблеме подкрепляется логично проведенным рассмотрением основополагающих вопросов когнитивной лингвистики и особенно лингвоконцептологии как научного направления, анализирующего концепты в структуре национального языкового сознания. Автор опирается на солидную теоретическую базу и точно определяет рамки и значимость своей работы. Анализ, проведенный соискателем, основывается на строгой методологии, объективности и доказательности.

Вторая глава диссертации включает комплексное сопоставительное исследование вербализации и концептуализации эмоционального состояния печали в таджикской и английской лингвокультурах. Особое внимание соискателя сосредоточено на выявлении лексико-семантических, лексикографических и корпусных особенностей репрезентации эмоционального концепта «Печаль» в каждом из исследуемых в работе языков. Соискатель демонстрирует глубокую теоретическую подготовку и уверенность в осуществлении научного анализа языковых явлений.

Третья глава работы посвящена исследованию вербализации концепта «Печаль» на материале фразеологических единиц и паремий в таджикском и английском языках. Рассмотрение содержания данной главы подтверждает целенаправленность и последовательность исследователя. Тщательно и детально проведенное автором работы сопоставление, основанное на методологии когнитивной лингвистики и лингвоконцептологии, выявляет универсальный фундамент тем при сохранении уникальных национально-культурных моделей выражения печали. Все сделанные соискателем выводы являются обоснованными.

Результаты проведенного соискателем исследования подтверждают существенную роль национально-культурного фактора в формировании языковой картины эмоций. Данные исследования вносят вклад в развитие лингвоконцептологии, эмотиологии и сопоставительной лингвистики. Материалы проведенного диссертантом исследования могут быть использованы в рамках преподавания когнитивной лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, а также в практической лексикографии.

Основные положения диссертационного исследования отражены в пяти публикациях, в том числе в четырех статьях в ведущих рецензируемых научных изданиях ВАК РФ. Результаты работы апробированы в выступлениях на международных конференциях.

Все вышесказанное позволяет заключить, что диссертация «Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира» является законченным

научным исследованием, которое соответствует паспорту заявленной специальности, отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, пп.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (в действующей редакции), а ее автор, Тагаева Тахмина Рахматуллоевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Кандидат филологических наук,
профессор кафедры английской
филологии Тульского
государственного педагогического
университета им. Л.Н.Толстого



Подпись

Фомичева Жанна Евгеньевна

заверяю. Начальник отдела
делопроизводства и связи

Р. В. В. В.